

SICHERHEITSHINWEISE
SAFETY NOTES
VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES
CONSIGNES DE SÉCURITÉ
INDICAZIONI DI SICUREZZA
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
TURVALLISUUSOHJEET
BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
INSTRUCȚIUNI REFERITOARE LA SIGURANȚĂ
ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
GÜVENLİK BİLGİLERİ
BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK
SÄKERHETSHÄNVISNINGAR
SIGURNOSNE UPUTE
VARNOSTNA NAVODILA
BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA
INDICAÇÕES DE SEGURANÇA
SIGURNOSNE UPUTE
SAUGUMO NURODYMAI
OHUTUSJUHISED
SIKKERHEDSANVISNINGER
SIKKERHETSHENVISNINGER
DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI
SIGURNOSNE NAPOMENE
ПРИМІТКИ З БЕЗПЕКИ

4	DE	SICHERHEITSHINWEISE
6	EN	SAFETY NOTES
8	NL	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
10	FR	CONSIGNES DE SÉCURITÉ
12	IT	INDICAZIONI DI SICUREZZA
14	ES	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
16	PL	WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
18	FI	TURVALLISUUSOHJEET
20	CZ	BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
22	RU	УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
24	GR	ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
26	RO	INSTRUCȚIUNI REFERITOARE LA SIGURANȚĂ
28	BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
30	TR	GÜVENLİK BİLGİLERİ
32	HU	BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK
34	SV	SÄKERHETSHÄNVISNINGAR
36	HR	SIGURNOSNE UPUTE
38	SL	VARNOSTNA NAVODILA
40	SK	BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA
42	PT	INDICAÇÕES DE SEGURANÇA
44	BA	SIGURNOSNE UPUTE
46	LT	SAUGUMO NURODYMAI
48	ET	OHUTUSJUHISED
50	DA	SIKKERHEDSANVISNINGER
52	NO	SIKKERHETSHENVISNINGER
54	LV	DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI
56	SR	SIGURNOSNE NAPOMENE
58	UK	ПРИМІТКИ З БЕЗПЕКИ



Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung. Dies gilt auch für die ggf. im Lieferumfang befindlichen Batterien oder Akkus. Entnehmbare Batterien oder Akkus müssen vor der Abgabe an eine Annahmestelle entfernt werden. Händler sind zur unentgeltlichen Rücknahme des Altgeräts verpflichtet. Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

PFLEGE

Reinigen Sie die Leuchte nur im ausgeschalteten und erkalteten Zustand. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberfläche. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an stromführende Teile gelangen. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches mit mildem Reinigungsmittel angefeuchtetes Tuch. Lassen sie die Leuchte nach der Reinigung völlig abtrocknen, bevor Sie diese wieder in Betrieb nehmen.

INBETRIEBNAHME

Generell besteht durch Leuchten ein Verletzungsrisiko durch mechanische oder thermische Belastung. Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, sorgen Sie bei Steh- und Tischleuchten für einen sicheren Stand und montieren Sie Wandleuchten außerhalb der Reichweite von Kindern.

Nehmen Sie die Leuchte nicht in Betrieb, wenn die Leuchte selbst oder deren Anschlussleitung sichtbare Schäden aufweisen.

Elektrische Anschlüsse dürfen nur vom fachkundigen Personal ausgeführt werden. Es sind die Installationsvorschriften nach nationalen Errichtungsbestimmungen zu beachten.

Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung ausschließlich von einer Fachkraft ausgetauscht werden.

Die Anforderungen des Einsatzorts an die IP-Schutzart der Leuchte muss beachtet werden. Leuchten generell nicht auf feuchten oder leitenden Untergrund montieren.

Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei schalten

Bezeichnung der Anschlussklemmen:

L = Phase, N = Neutralleiter, \oplus = Schutzleiter.

Stellen Sie sicher, dass die Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.

Sind der Leuchte Silikon-Schläuche beigelegt, müssen die Schläuche zum Schutz gegen Wärme über die Netzanschlussleitungen gezogen werden.

Sämtliche an der Leuchte angebrachten Sicherheits- und Designgläser müssen in einwandfreiem Zustand eingesetzt sein. Die Leuchte darf sonst nicht in Betrieb genommen werden.

Achtung! Die Leuchte wird im Bereich des Leuchtmittels heiß. Leuchtmittel nicht im eingeschalteten Zustand wechseln.

Die angegebene maximale Wattage, jeder einzelnen Brennstelle darf nicht überschritten werden. Bitte beachten Sie, beim Ersetzen der Leuchtmittel die an den Brennstellen oder in der Bedienungsanleitung angegebenen Maximalwerte.

Vor Inbetriebnahme der Leuchte muss auf festen Sitz des Leuchtmittels in der Fassung geachtet werden.

Das Quarzglas der Halogenlampe darf nicht mit bloßen Händen angefasst werden (gilt nicht für Kaltlichtspiegellampen mit Frontglas). Sollte dies versehentlich doch geschehen, so muss das Quarzglas vor dem Einschalten der Leuchte mit Alkohol abgewischt werden.



Die Leuchte ist für den Betrieb in Innenräumen geeignet.



Die Leuchte ist für den Betrieb im Außenbereich geeignet.



Schutzklasse I:
Diese Leuchte muss mit dem Schutzleiter an der Schutzleiterklemme angeschlossen werden um die Sicherheit der Leuchte zu gewährleisten.



Schutzklasse II:
Es besteht keine Möglichkeit den Schutzleiter anzuschließen. Die Sicherheit der Leuchte wird durch besondere Isolationsmaßnahmen gewährleistet.



Schutzklasse III:
Die Leuchte ist zum Betrieb an Schutzkleinspannung bzw. Sicherheitskleinspannung ausgelegt.



Vorsicht, Gefahr durch elektrischen Schlag. Abdeckungen der Lichtquellen dürfen nicht geöffnet werden, da dadurch spannungsführende Teile berührbar werden.



Einzuhaltender Mindestabstand zur angestrahlten Fläche oder brennbaren Materialien (Maßeinheit Meter), um eine Überhitzung zu vermeiden.



Verwenden Sie als Ersatzleuchtmittel ausschließlich Leuchtmittel die keine „cool beam“ Eigenschaften haben (keine Kaltlichtreflektorlampen). Der Einsatz dieser Kaltlichtreflektorlampen kann zu einer Überhitzung der Leuchte bzw. der Befestigungsfläche führen.



Schutzart IP20 ... IP65 beschreibt den Schutz gegen das Eindringen von Staub, Fremdkörpern und Wasser.

Generell sind unsere Leuchten in der Schutzart IP20 ausgeführt. Diese eignen sich für einen Einsatz in Wohnräumen. Für die Montage in Feuchträumen oder im Freien können abweichende Anforderungen bestehen. Bitte beachten sie hier die nationalen Errichtungsbestimmungen. Verfügt die Leuchte über eine von IP20 abweichende Schutzart, können Sie dies der Bedienungsanleitung und dem Typenschild der Leuchte entnehmen.



Betrieb nur mit dimmbaren LED-Leuchtmitteln



Lichtquelle nicht tauschbar



Lichtquelle durch einen Fachmann tauschbar



Lichtquelle durch Endverbraucher tauschbar



Treiber nicht tauschbar



Treiber durch einen Fachmann tauschbar



Treiber durch Endverbraucher tauschbar



Phasenabschnittsdimmer



Phasenanschnittsdimmer



Universal-Dimmer



Die Leuchte ist für die Wand- und Deckenmontage geeignet.



Diese Leuchte ist ausschließlich zur Deckenmontage geeignet.



Diese Leuchte ist ausschließlich zur Wandmontage geeignet.



Diese Leuchte ist nicht für den Betrieb an externen Dimmern geeignet.



Die Leuchte ist für den Betrieb an externen Dimmern geeignet.



Diese Leuchte ist nicht dimmbar



The product may not be disposed of with household waste. Always take the product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment at the end of its service life. Please enquire about this point at your responsible municipal administration. The same also applies to any batteries or rechargeable batteries that may be included in the scope of delivery. Any removable batteries or rechargeable batteries must be removed before being taken to a collection point. Dealers are obliged to take back the old appliance free of charge. Old appliances often contain sensitive personal data. For your own sake, please note that each end user is responsible for deleting the data on the old appliances to be disposed of.

MAINTENANCE

Only clean the lumiere when it is switched off and cooled. The maintenance of luminaires is limited to the surface. In this case, no moisture should enter the area around the connections or live parts. For cleaning, use a soft moistened cloth with a mild detergent. Allow the luminaire to dry completely before cleaning.

USING FOR THE FIRST TIME

In general, through mechanical or thermal loads, luminaires can cause injury. In order to minimise the risk of injury, ensure that floor lamps and table lamps are secure and mount wall luminaires out of the reach of children.

Do not operate the luminaire if the luminaire itself (or its power cable) has visible damage.

Electrical connections should only be carried out by specialist staff. The installation instructions should be followed in accordance with the national rules concerning the fitting of appliances.

In order to avoid hazards, a damaged external flexible cable should only be exchanged by a specialist technician.

The requirements of the installation site concerning the IP safety class of the lumiere must be followed.

In general, do not mount luminaires on a moist or conductive substrate.

Warning! Before starting the installation work, ensure that the mains lead is not carrying current (de-energised).

Designation of the connection terminals

L = Phase, N = Neutral lead, ⊕ = Earthing conductor.

When installing, ensure that the leads are not damaged.

If silicone piping is enclosed with the lumiere, the piping must be put over the mains lead in order to protect against heat.

All safety and design glassware fitted on the lumiere must be applied in perfect condition. Otherwise, the lumiere could not be operated.

Warning! The luminaire will be hot in the area around the bulb. Do not exchange the bulb when the device is switched on.

The stated maximum wattage of each individual lighting unit should not be exceeded. When replacing the bulb, please observe the stated maximum values on the lighting units or in the instruction manual.

Before using the lumiere for the first time, make sure the bulb sits securely in the holder.

The quartz glass of the halogen bulb should not be touched with bare hands (this does not apply to cold light reflector bulbs with a front glass). If this happens though inadvertently, the quartz glass should be wiped with alcohol before switching the bulb on.